

Glossar Englisch – Deutsch – Dari – Lautschrift Dari

Englisch	Deutsch	Dari	Lautschrift Dari
A			
acceptance	die Annahme	پزیرش تعهد	
account	die Rechnung; Konto	حساب	
accounting system	das Rechnungswesen	حسابداری	
accounts payable	die Verbindlichkeiten	حساب‌درختی دیون	
accounts receivable	die Forderungen	طلب پولی	
activity based costing	die Prozesskostenrechnung	مصارف فعالیتات	
addition	der Zugang	جمع افزایش	
administration	die Verwaltung	اداره دستگاه اجرایی	
admission	die Aufnahme	قبول دخول	
advance-payment	die Vorauszahlung	پرداخت پول پیشکی	
Advantage	der Vorteil	مزایات تفوق	
-absolute		مطلق	
-relativ		نسبی	
advertisement	die Anzeige, das Inserat	اگهی اعلان	
advertising	die Werbung	اعلان تجارتي	
advertising leaflet, brochure	die Werbebroschüre	نشریه اعلاناتی	
agent	der Makler	نماینده واسطه	

aim	das Ziel	هدف مرام	
amount	der Betrag	رقم مقدار	
annual requirements	der Jahresbedarf	احتیاج سالانه	
appendix	der Anhang	ضمیمه دنباله	
applicant	der Bewerber	درخواست دهنده	
appointed date, deadline	der Termin	موعد و زمان معین	
apprenticeship	die Lehre	نوآموزی کار کارآموزی	
Appreciation		ترقی قیمت افزایش ارزش	
aptitude test	der Eignungstest	آزمایش مناسب بودن	
assembly	die Fertigung, der Zusammenbau, die Montage	نصب کردن قطعات	
assembly line	Das Fließband	مسئله زنجیری	
assessment, evaluation	die Auswertung	ارزش قیاسی کردن	
asset	Das Vermögen	دارایی	
assets	die Vermögensgegenstände	اشیای مربوطه دارایی	
authentication by notary	die notarielle Beurkundung	تصدیق رسمی سند	
authority	die Instanz	مقام صاحب اختیارات	
average	der Durchschnitt	حد وسط	
ABC-analysis	die ABC Analyse	تحلیل اوصول اولیه	
B			
balance	Das Gleichgewicht, der Konto- stand, der Saldo	موازنه	
balance sheet	die Bilanz	ورقه بیلانس	
ballots	die Abstimmungen	انتخابات	

bank	die Bank	بانك	
Base Year		سال اساس	
basic wage	der Grundlohn	مزد اساسي يا اوليه	
basis	die Grundlagen	پايه و بنلمان موجود	
batch production	die Sortenfertigung	توليد دسته اي مواد	
batch size	die Losgröße	محموله يا دسته اندازه	
behavior	das Verhalten	رفتار	
best practice sharing	das Best Practice Sharing (Wissens- und Erfahrungsaustausch)	داشتن در تجربه و دانش بهترين سهم	
board of directors	der Aufsichtsrat	هيات مديره	
board of executives	der Vorstand	هيات اجرايه	
board of management	der Vorstand	هيات منجمنت يا اداري	
body corporate	die juristische Person	شخص حقوقی	
bond	die Obligation, das Wertpapier	سند يا اوراق قرضه	
bonus	der Bonus	انعام جايزه	
boom	der Boom, die Hochphase	رونق شديد ترقی سریع	
borrowed capital	das Fremdkapital	غلر سرمايه قرضوی سرمايه	
break down	der Ausfall	کمیود از بین رفتن	
break-even point (analysis)	die Break-Even-Point Analyse	مصارف دخل و خرج سربسر تحليل	
budget	das Budget, der Haushalt	بودجه	
building	das Gebäude	عمارت ساختمان	
bureau	das Büro	دفتر يا محل کار	
Business economics, Science of industrial management	die Betriebswirtschaftslehre (BWL)	اقتصاد تصدی	
business, enterprise, firm	das Geschäft	موسسه تجارتي شرکت	

C			
calculatory	kalkulatorisch	کردن تخمین قیمت محاسبه	
calculatory cost	die kalkulatorischen Kosten	مصارف محاسبوی	
capital investment	die Kapitaleinlage	سرمایه گذاری سرمایه	
capital reserves	die Kapitalrücklage	انداخته سرمایه	
capital statement	der Kapitalbericht (als Teil des Konzernberichts)	صورت حساب سرمایه	
cartel	das Kartell	کارتل	
cash	Bargeld	پول نقد	
cash flow	der Cashflow	جریان نقدی	
cash register	die Kasse	صندوق پول کسه	
cash and equivalent	die flüssigen Mittel	وسایل سالی	
Category		طبقه دسته نوع	
catalogue	der Katalog	فهرست نامه کتلاک	
change of inventories (or stock)	die Bestandsänderungen	تغییر در ذخایر موسسه	
change-over	die Umrüstung	تغییر رویه انتقال	
charge	die Belastung	جزئی لاکسی گذاشتن به حساب	
to charge to (somebody's) account	jdm. eine Summe belasten	به حساب کسی نوشتن مصارف	
claim, right	der Anspruch	ادعا طلب	
colleague	der Kollege	همقطار همکار	
collective agreement	der Tarifvertrag	توافق اشتراکی قرارداد حرفوی	
commerce, trade	der Handel	تجارت	
commercial	kaufmännisch	تجارتی	
commission agent	der Kommissionär	مامور نماینده	
company agreement	die Betriebsvereinbarung	قرارداد شرکت	

company limited by shares	die Aktiengesellschaft (AG)	شرکت سهامی	
company, business, enterprise	das Unternehmen	موسسه شرکت	
competence	die Kompetenz	صلاحات	
competition	die Konkurrenz	رقابت	
competitive Situation	die Wettbewerbssituation	موقعیت رقابتي	
competitor	der Konkurrent	رقیب	
component	der Bestandteil	جز ترکیب کننده	
congress	der Kongress	کنگره مجلس	
conduct of business	die Geschäftsführung	شرکت تنظیم امور شرکت رهبری	
constitutive	konstitutiv, grundlegend	اهمیت قاطع اساسی بنیادی دارای	
construction, structure	der Aufbau	ساختمان ساختار	
Costs of Basket		مصارف سبد	
consumer	der Nachfrager	مصرف کننده	
Consumer Price Index		شاخص قیمت های مصرفی	
consumption	der Verbrauch	مصرف	
consultant	der Berater	مشاور	
continuous production	die Fließfertigung	تولید پیوسته	
contract	der Vertrag	قرارداد پیمان	
contribution margin	der Deckungsbeitrag	سهمیه پوشش	
controlling	das Controlling	کنترل کردن نظارت	
coordinate System	das Koordinationssystem	سیستم هماهنگ	
coordination	die Koordination	هماهنگی	
cost	die Kosten	مصرف خرج	
cost accounting	die Kostenrechnung	مصرف محاسبات تمام شد حسابداری	
cost center accounting	die Kostenstellenrechnung	سنجش مواضع مصرف	

cost comparison calculation	die Kostenvergleichsrechnung	محاسبه مصارف مقابله‌ای	
cost function	die Kostenfunktion	تابع مصرف	
cost price	die Selbstkosten	خرید یا قیمت تمام شد قیمت	
cost type	Kostenart	انواع مصرف	
cost unit	Kostenträger	یا حامل مصرف و خدمت مصرف	
costs of recruitment	die Einstellungskosten	مصارف استخدام	
to cover cost	Kosten übernehmen	بعهده گرفتن مصارف	
credit, loan	der Kredit	کредیت یا اعتبار	
credit-worthiness	die Kreditwürdigkeit	اعتبار یا خوش حسابی شماره‌ستگی	
creditor	der Gläubiger	طلبگار یا داین	
criterion (pl.: criteria)	das Kriterium	محرک یا معیار	
cross selling	cross selling	یا فروش متقاطع فروش متقابل	
Currency	die Währung	پول رایج یا پول نقد	
-domestic currency		پول داخلی	
-foreign currency		پول خارجی	
-value of the currency		ارزش پول	
current assets	das Umlaufvermögen	دارایی جاری	
D			
data	die Daten	ها حقایق یا معطاهما داده	
deadline	der Termin	موعد	
debt	die Schulden	قرض یا بدهی	
deficit	der Fehlbetrag	کسر کمبود	
to deduct, to take off	abziehen	کاستن یا کم کردن	
delivery, supply	die Lieferung	یا تسلیم اموال تجارتي تحویل	

to deliver, to supply	anliefern	تحويل دادن عرضه	
demand	die Nachfrage	تقاضا یا مطالبه	
department	die Abteilung	دائرة بخش اداری	
deployment	der Einsatz	مامور کردن کاربرد	
depreciation	die Abschreibung	استهلاك یا کاهش بها	
degressive depreciation	die degressive Abschreibung	استهلاك نزولی	
depression	die Depression	بحران اقتصادی	
design	das Design	طرح قصد	
direct cost	die direkten Kosten	مصارف مستقیم	
direct labor costs	die Fertigungslöhne	مصارف کار مستقیم	
directory	das Verzeichnis	کتابچه رهنما	
disadvantage	der Nachteil	زیان وضع نامساعد	
discount	der Rabatt	کردن یا تخفیف دادن تخفیف	
discount ticket, trading stamp	die Rabattmarke	تکت تخفیف	
display screen	der Bildschirm	قفسه تزئینی	
disposable	verfügbar	قابل دست اوری	
distribution	der Vertrieb	توزیع یا تقسیم	
distribution channels	die Absatzwege der Produkte	توزیع یا وسایل توزیع طریق	
distribution of dividends	die Ausschüttung von Dividenden	توزیع سود سهام	
distribution of products	die Verbreitung der Produkte	محصول یا تقسیم محصول توزیع	
distribution policy	die Distributionspolitik	سیاست توزیع	
documents	die Unterlagen	اسناد	
downsizing	das Verschlanken	بارک ساختن	
due diligence	die Due-Diligence	گرفتن معلومات قبلی	

Dumping		شکنی ارزان فروشی عمدی قلّمت	
E			
earnings	Verdienst, Einkommen, Einkünfte	درآمد □□ عا□□دپولی	
EBIT = earnings before interest and tax	der EBIT	از مال□□ه و ربح عا□□دقبل	
economics	die Volkswirtschaftslehre	اقتصاد	
economies of scale	die Skalenerträge	صرفه جوی□□ مق□□اس	
economies of scope	die Vorteile durch Pro- duktion einer ganzen Produktpalette	توسط تول□□د □□ پالت کامل صرفه جوی□□	
economy	die Wirtschaft	اقتصاد □□ صرفه جوی□□ علم	
Effect	die Auswirkung	نت□□جه اثر	
elementary factors	die Elementarfaktoren	مقدماتی □□ اصلی عوامل	
embargo		ممنوع□□ت تجارتي تحر□□م	
employee	der Arbeitnehmer	کارمندان □□ مستخدم□□ن	
employer	der Arbeitgeber	کارفرما	
Energy	die Energie	انرجی	
entry (in the books)	die Buchung	ثبت □□ درج	
equilibrium		توازن تعادل	
equipment	das Arbeitsmittel	اثاث□□ه □□ تجه□□زات	
equity (capital)	das Eigenkapital	ارزش دار□□ی خالص	
equity financing	die Beteiligungsfinanzie- rung	مالی با فروش اسهام ته□□له منابع	
equity investors	der Eigenkapitalgeber	صرف سرمایه گذار	
estimate	die Planrechnung	برآورد □□ تخم□□ن	
Essentials		های اساسی و ضروری	

		كالا	
exchange	der Umtausch	مبادله □□ معاوضه	
exchange rate	der Wechselkurs	مبادله □□ نرخ تسعیر نرخ	
-flexible		انعطاف پذیر	
-foreign		خارجی	
exhibition	die Ausstellung	نمایش □□ نگاه	
expenditure, expense	der Aufwand, die Auf- wendung	مخارج مصرف	
expenditure, expense, spending	die Ausgabe	خرج	
export	der Export, die Ausfuhr	صادر کردن صادرات	
extraordinary expenditure	der außerordentliche Aufwand	العاده □□ غیرعادی مصارف فوق	
F			
Factor		عامل	
failure, flop	der Misserfolg	عدم موفقیت شکست	
feature	Merkmal (eines Pro- dukts)	□□ علامت مشخصه □□ محصول نشانه	
fiduciary relationship	das Vertrauensverhältnis	مناسبت پر از اعتماد رابطه و	
file, data file	die Datei, die Akte	فهرست دوسیه	
final assembly	die Endmontage	نصب نهایی	
final balance, ending bal- ance	die Schlussbilanz	بیلانس اخی	
finance plan, financial budget	der Finanzplan	پلان مالی	
final product	das Enderzeugnis	محصول نهایی	
financial policy	die Finanzpolitik	سیاست مالی	
financial resources	die finanziellen Mittel	منابع مالی	
financing	die Finanzierung	تامین مالی	

financing (means)	die Finanzierung	کاری تهیه کردن تمویل پول لازم برای	
financing by borrowing	die Kreditfinanzierung	توسط کredis با قرضه تمویل	
financing from own resources	die Eigenfinanzierung	توسط منابع شخصی تمویل	
financing with borrowed funds	die Fremdfinanzierung	توسط وجوه قرضوی تمویل	
firm	die Firma	شرکت یا موسسه	
fiscal policy	die Fiskalpolitik	سیاست مالی	
fixed assets	das Anlagevermögen	دارایی ثابت	
fixed costs	die Fixkosten	مصارف ثابت	
flow of goods	der Güterstrom	جریان امتعه	
flow of payment	der Zahlungsstrom	جریان پرداختها	
fluctuations in demand	die Nachfrageschwankungen	نوسانات تقاضا	
forecast	die Prognose	پیشبینی	
to forecast	prognostizieren	پیشگویی یا حدس قبلی	
foreign	ausländisch	بیگانه خارجی	
foreign exchange	die Devisen, Valuta	پول کشور دیگر اسعار	
forms of sales	die Absatzformen	انواع فروش	
foundation, establishment	die Gründung	تاسیس بنیانگذاری	
free sample	die Gratisprobe	نمونه مجانی	
Freedom of enterprise And choice		تصدی یا موسسه و انتخاب آزادی	
function	die Funktion	وظیفه تابع	
fund, endowment fund	der Fond	وجوه احتیاطی دارایی موجوده	
funds	die Geldmittel	وجوه	
fundraising	das Fundraising	کار خاصی جمع کردن	

		پول برای	
further training	die Fort- und Weiterbildung	ترنینگ یا آموزش بیشتر	
future	die Zukunft	آینده	
G			
general partnership	die OHG	مشارکت کلی	
GDP Gross Domestic Product		حصول ناخالص ملی	
goal	das Ziel	هدف کلی	
Goods		امتنه	
graph, curve	die Kurve	گراف منحنی	
gross	brutto	ناخالص	
gross trading profit	das Rohergebnis	سودهای ناخالص معامله	
group	die (Unternehmens-) Gruppe	شرکت یا موسسه ها گروپ	
group work	die Gruppenarbeit	کاردسته جمعی	
group, authority	das Organ	دارای وظایف خاص رکن یا اداره	
growth	das Wachstum	رشد	
H			
hourly rate	der Stundenlohn	نرخ یا مزد ساعتی	
I, J			
import	der Import	واردات	
in due time	termingerecht	به وقت و زمان معین	
in terms of value	wertmäßig	براساس ارزش	
in-house	innerbetrieblich	موسسه یا کارخانه در داخل	
income, revenue	das Einkommen	عاید در یک مدت معین	
income statement	die Einnahmenüberschussrechnung, die	عاید یا صورت نفع و ضرر صورت	

	GuV		
income tax	die Einkommensteuer	مالیات بر عایدات	
incoming goods store/storage	das Einganslager	انبار ورودی	
incorporation tax	die Gesellschaftsteuer	مالیات شرکت	
increase	die Steigerung	افزایش اضافه	
to increase	erhöhen	افزایش دادن	
indirect cost	die indirekten Kosten, die Gemeinkosten	مصارف غیر مستقیم	
inflation	die Inflation	تورم	
infrastructure	die Infrastruktur	زیرساخت	
to invest	investieren	سرمایه گذاری کردن	
Invisible hand		دست نامرئی	
industrial law	das Arbeitsrecht	صنعتی یا قانون کار قانون	
industry	die Industrie	صنعت	
Initial Public Offering (IPO)	Börsengang	یا بازار اسناد بها دار فعالیت بورسی	
injection of capital	die Kapitalspritze	تزریق سرمایه	
innovation	die Innovation	نوآوری یا ابتکار	
input	die Eingabe	یا عوامل به کار رفته منابع	
input factor	der Produktionsfaktor	عامل تولید	
input-output model	das Input-Output Modell	مدل منابع محصول	
instruction	die Anweisung	امر دستور کار	
instructor, tutor	der Trainer	مربی یا مربی	
interest	der Zins	بهره یا ربح	
interest-free	zinslos	بدون ربح	
intermediate store/storage	das Zwischenlager	انبار زمانی یا بلندی	
internal financing	die interne Finanzierung	مخارج از منابع داخلی	

		تامین	
introduction	die Einführung, die Einleitung	مقدمه معرفی	
inventories	die Vorräte	موجودی □ موجودی انبار صورت	
investment	die Investition	سرمایه گذاری	
issue of shares	die Aktienemission	نشر اسهام	
job center	das Arbeitsamt	کار □ مرکز کار □ اداری اداره	
joint stock companies	die Kapitalgesellschaft	شرکت سهامی تضامنی	
K,L			
Key Terms		کلیدی □ اساسی اصطلاحات	
labor force, worker	die Arbeitskraft	قوه کار کارگر	
lack, shortage	der Mangel	کمبود کمی	
Law of Demand		قانون تقاضا	
Law of Supply		/قانون عرضه	
leader, manager, head	der Leiter	رهبر □ امر	
Legal and social framework		قانونی و اجتماعی چارچوب	
legal form	die Rechtsform	شکل قانونی	
legislature	der Gesetzgeber	قانونگذار □ مقنن	
liabilities	die Passiva, die Verbindlichkeiten	دئون	
liability	die Haftung	بدهی مسوولیت	
limited	beschränkt	محدود	
linear depreciation	die lineare Abschreibung	استهلاک خطی	
liquidity	die Liquidität	سالیان	
location, establishment	die Ansiedlung	کردن □ ساکن کردن مقام	
long-term	langfristig	طول مدت	

loss	der Verlust	ضرر زحمان	
loss carried forward	der Verlustvortrag		
ltd. = limited: public or private partnership with limited liability	die GmbH	با مسوليات محدود شاركت	
M			
machinery	der Maschinenpark	ماشين الات	
machines	die Fertigungsmaschine	ماشين	
maintenance	die Wartung	مراقبت و نگهدارى	
management	die Führung	رهبرى منجمنت	
management-by techniques	die "Management-by" Techniken	منجمنت با روش فنى	
manager	der Manager	منجر تنظيمدهنده	
managerial style	der Führungsstil	روش منجرى	
to manufacture	herstellen	ساختن توليد كردن	
manufacture, production	die Fertigung	توليد ساخت	
manufacturing (production)	die Herstellung, Produktion	توليد كردن	
manufacturing costs	die Herstellkosten	مصارف توليد	
marginal costing	die Deckungsbeitragsrechnung	نهائى سهميه پوشش مصرف	
market	der Markt	محل خريد و فروش بازار	
Market economy		اقتصاد بازار	
market growth potential	das Marktwachstumspotenzial	توسعه ممكنه ماركت	
market model	das Marktmodell	مادل ماركت	
market research	die Marktforschung	تحقيق ماركت	
market share	der Marktanteil	سهم ماركت	
market Situation	die Konjunktur	موقف ماركت	
marketing potential	das Absatzpotential	فروش در ماركت	

		استعداد	
mass production	die Massenfertigung	تولید کتلوی	
material management	die Materialwirtschaft	منجمنت مادی □□ مواد	
material overheads	die Materialgemeinkosten	مالی مصارف مالی عمومی مصارف ثابت	
material requirement	der Materialbedarf	احتیاجات مالی	
materials	die Werkstoffe	مواد	
matrix Organization	die Matrixorganisation	تشکلات ماترکس	
Mean value method	das Mittelwertverfahren	متود مقدار □□ ارزش متوسط قضیه □□	
Measure		اندازه گرفتن سنجیدن	
medium-term	mittelfristig	متوسط المدت	
meeting	die Sitzung	مجمع جلسه ملاقات	
Menu	das Menü	فهرست □□ مائنو	
merchandising	das Merchandising	تبلیغ فروش محصولات	
mission	die Mission, das Leitbild	ماموریت □□ رسالت	
model	das Modell	مادل	
Motiv of self-interest		انگیزه نفع شخصی	
motivation	die Motivation	انگیزه	
motivational factors	die Motivationsfaktoren	عوامل انگیزوی	
multi-line System	die Mehrlinienorganisation	سلستم خطی چند هدفه	
multi-purpose machine	die Mehrzweckmaschine	ماشین چند هدفه	
N			
net	netto	خالص	
net value added	die Wertschöpfung	ارزش افزوده خالص	
O			
objective	das Ziel	هدف □□ مقصد	

obligation	die Verpflichtung	تعهد	
obsolescence	die Veralterung	کهنگی متروک نالاب	
order-related fixed costs	die bestellfixen Kosten	ثابت مربوط به فرمایش مصارف	
offer	das Angebot	عرضه	
office	das Büro	دفتر لاداره	
on-site production	die Baustellenfertigung	تولید ساحوی	
opening balance	die Eröffnungsbilanz	بالانس افتتاحیه	
operating material (or funds)	die Betriebsmittel	مواد عملیاتی	
operating process	die Arbeitsoperation	جریان عملیاتی	
operating system	das Betriebssystem	سیستم عملیاتی	
operational Organization	die Ablauforganisation	تشکلات عملیاتی	
opinion leader	der Meinungsführer	رهبر ارا	
opportunity cost	die Opportunitätskosten	فرصت لاد مصرف اگر مصرف	
order	die Bestellung	فرمایش	
order quantity	die Bestellmenge	مقدار فرمایش	
ordering	die Bestellung	فرمایش دادن	
organization	die Organisation	تشکلات	
origin	die Herkunft	منشا ومبدا	
outgoing goods store/storage	das Ausgangslager	انبار خروجی	
output	die Leistungserstellung	تولید لاد محصول مقدار	
outside financing	die externe Finanzierung	تمويل خارجی	
overvaluation	die Überbewertung	زیاد لاد بلش از ارزش قیمت	
to overvalue	Überbewerten	زیاد قیمت گذاردن	
owner	der Besitzer, der Eigentümer	ggf. den Unterschied zw. Eigentümer und Besitzer in Dati herausstellen	مالک لاد صاحب

		Dari herausstellen	
P			
package	die Verpackung	محفظه □ بسته	
parameter	der Parameter	پارامتر	
participation	die Beteiligung	سهم مداخله	
participation rate	Erwerbsquote	□ نسبت مشارکت میزان مشارکت	
partner, associate	der Gesellschafter	شریک	
partnership	die Personengesellschaft	شراکت	
parts list	die Stückliste	لیست جزوار اشیا	
to pay duty (taxes) on	versteuern	مالیات پرداختن	
payment	die Zahlung	پرداخت	
payment of taxes	die Versteuerung	پرداخت مالیات	
Per Capita		ازقراری نفر	
performance, activity	die Leistung	اجراات فعالیتات خدمات	
perishable goods	die verderblichen Waren	محصولات خراب شدنی	
personnel cutback	die Kürzung des Personals	تقلص کارمندان	
personnel, staff, employees	das Personal	□ اعضا و کارکنان کارمندان	
premises	das Betriebsgelände	محل کار شرکت	
piece of land, property	das Grundstück	قطعه زمین	
piece, item, unit	das Stück	تکه دانه عدد	
planning	die Planung	رئزی □ طرح رئزی برنامه	
to plan	planen	کردن □ برنامه سازی نقشه	
plant	die Anlage	کارخانه	

parts	die Teile	قسمتی از کل شی کامل قسمت	
population	die Bevölkerung	نفوس	
portfolio	das Portfolio, das Portefeuille	موجودی اوراق بهادار	
postage	das Porto	مصرف پستی	
power	die Macht	قدرت	
practice	die Praxis	کار عمل تجربه	
premises	das Grundstück	کار شرکت محل محوطه محل	
premium	die Prämie	جائزه حق بیمه	
preparatory work	die Fertigungsvorbereitung	سازی تهیه مقدمات آماده	
present values	die Barwerte	ارزش موجوده	
price	der Preis	قیمت	
price calculation	die Preiskalkulation	سنجش قیمت	
price formation	die Preisgestaltung	تشکل قیمت	
price range	die Preislage	دامنه قیمت	
pricing policy	die Preispolitik	سیاست قیمت گذاری	
private limited company	die Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)	شرکت با مسئولیت محدود	
Private property		مالکات خصوصی	
probability	die Wahrscheinlichkeit	شانس احتمالی	
process	der Ablauf	جریان	
procurement	die Beschaffung	تهیه خرید	
to produce	produzieren	تولید کردن	
product	das Produkt	محصول	
product elimination	die Produktelimination; ein Produkt aus dem Markt nehmen	کردن یا محو کردن محصول حذف	

product research	die Produktforschung	تحقیق محصول	
production	die Produktion	تولید	
production factor	der Produktionsfaktor	عامل تولید	
production overheads	die Fertigungsgemeinkosten	مصارف عمومی تولید	
production time	die Durchlaufzeit, die Fertigungszeit	وقت یا زمان تا تولید	
Producer Price Index		شاخص قیمت تولید	
profile	das Profil	از خصوصیات و منش اخلاقی تصویری	
profit	der Gewinn	مفاد	
profit and loss account	die Gewinn- und Verlustrechnung	سنگش مفاد و مصرف	
profit distribution	die Gewinnausschüttung	تازیع مفاد	
profit reserve	die Gewinnrücklage	ذخیره مفاد	
profit, revenue, income	der Ertrag	مفاد عالی درآمد	
profit-reducing	die Gewinnschmälerung	تقلیل مفاد	
profit-sharing	die Erfolgsbeteiligung	منافع یا تسهیم مفاد مشارکت در	
profitability	die Wirtschaftlichkeit, die Rentabilität	مفاددهی مفادبخش مفاد اوری	
proprietor, owner	der Inhaber, Eigentümer, Besitzer	ماکک یا صاحب	
Protect		محافظت کردن	
provisional	vorläufig	طور موقت	
public	die Öffentlichkeit	عامه	
Public Goods		امتنعه عمومی	
public opinion	die öffentliche Meinung	نظریات عامه	
publication	die Veröffentlichung	انتشار نشریه	
pull factor	der Pullfaktor	کشیدن یا کش کردن عامل	

purchase	der Einkauf	خرید	
purchase price	der Anschaffungspreis	قیمت خرید	
purchasing power	die Kaufkraft	قدرت خرید	
push factor	der Puschfaktor, der Antriebsfaktor	عامل نیروی محرکه	
Q			
qualification	die Qualifikation	تخصص دانش	
quality	die Qualität	جسلیت	
quality effect	die Qualitätswirkung	تاثیر جسلیت	
quantitative	mengenmäßig	کمیت یا مقدار	
quantity	die Menge	مقدار	
Quantity demanded		مقدار تقاضا شده	
Quantity supplied		مقدار عرضه شده	
Quotas		سهمیه ها	
R			
range of products, scope of products	die Produktpalette	وسعت محصولات حیطه محصولات	
range planning	die Programmplanung	یا طرح ریزی پروگرام پلانگذاری	
ranking	die Rangordnung	ترتیب بر اساس درجه و مقام نظم و	
raw material	die Rohstoffe	مواد خام	
recession	die Rezession	بحران	
redistribution of assets	Vermögensumschichtungen	دوباره دارایی ها توزیع	
Redistributing Income		توزیع مجدد عاید	
registration	die Erfassung	ثبت کردن	
regression	die Regression	برگشت یا سلفر قهقرایی	

regulation	die Vorschrift	مقررات	
rejection rate	die Ausschussquote	اندازه رد کردن پایه عدم قبول	
relations	die Beziehung, das Verhältnis	مناسبات	
rent	die Miete	کرایه	
repair	die Reparatur	ترمیم	
repayment	die Rückzahlung	پایه پرداخت مجدد بازپرداخت	
replacement	der Ersatz	تعویض	
report	der Bericht	رپور	
representation	die Vertretung	نماینندگی	
representative	der Vertreter	نمایننده	
resale	der Wiederverkauf	فروش دوباره	
research	die Forschung	تحقیق	
reserve	die Rücklage	ذخیره	
residual effect	die Restwirkung	تاثیر باقیمانده	
residual value	der Restwert	ارزش باقیمانده	
Resources		منابع ذخیره	
-natural		طبیعی	
-human		انسانی	
capital		سرمایه	
result	das Ergebnis	نتیجه	
results, success, profit	der Erfolg	موفقیت نتیجه مفاد	
retirement	das Ausscheiden aus dem Arbeitsleben	بازنشستگی پایه تقاعد	
revenue	die Einnahme	عوالد	
S			
salary	das Gehalt	معاش	

sales	der Verkauf	فروش	
sales forecast	die Absatzerwartung	پیش‌بینی فروش	
sales manager	der Vertriebsleiter	مناجیر امر فروش	
sales office	das Verkaufsbüro	دفتر فروش	
sales revenue	die Umsatzerlöse	عواملد فروش	
sales volume	die Absatzmenge	حجم فروش	
sales person	der Verkäufer	فروشنده	
to save	sparen	پس انداز کردن	
to save, to store	speichern	ذخیره کردن	
scrap	Ausschuss	محصولات بدون ارزش	
self-financing	die Selbstfinanzierung	تمويل خودی	
to sell, to market	absetzen	فروختن	
selling price	der Verkaufspreis	قیمت فروش	
seminar	das Seminar	سمنار	
services		خدمات	
share holder	der Aktionär, der Anteilseigner	مشترکین یا سهامداران	
share holder value	der Shareholder-Value, der Nutzen für Aktieninhaber	ارزش سهامدار	
shop fabrication	die Werkstattfertigung		
short-term	kurzfristig	قصير المدت	
similar	gleichartig	مشابه	
single-line organization	die Einlinienorganisation	تشکلات خطی مجرد	
single unit cost	die Einzelkosten	جداگانه هر واحد مصارف	
site	der Standort	محل فعالیت	
situation report	der Lagebericht	راپور موقعیت	
stake holder value	stake = Interesse, Interessenssphäre		

status report	der Lagebericht	رپور وضعیت و حالت	
slogan	der Slogan	شعار	
social plan	der Sozialplan	پلان اجتماعی	
social Services	die sozialen Leistungen	خدمات اجتماعی	
sole proprietorship	die Einzelfirma	□□ تصدی انفرادی مالکیت فردی	
solvent	Zahlungsfähig	قادر به پرداخت قروض	
Stabilizing economy		□□ استقرارکننده اقتصادتثبیت	
staff	die Belegschaft	کارمندان	
staff member, employee	der Mitarbeiter	همکاران □□ مستخدمین	
staff recruitment	die Personalbeschaffung	استخدام کارمندان	
State of market		وضع □□ حالت بازار	
statistics	die Statistik	احصا □□	
stock planning	die Bestandsplanung	پلان موجودی	
stock, warehouse	das Lager	انبار □□ گدام	
store	das Lager	مخزن □□ ذخیره	
storage	das Lager	□□ ذخیره سازی نگهداری	
storage costs	die Lagerkosten	مصارف انبارداری	
strategy	die Strategie	تدبیر سیاست نقشه	
strike	der Streik	اعتصاب	
structural organization	die Aufbauorganisation	تشکیلات ساختمانی	
structure	die Struktur	ساختمان ساختار	
sub-directory	das Unterverzeichnis	□□ لیست جز □□ فرعی فهرست	
subscribed capital	das gezeichnete Kapital	سرمایه مورد تعهد	
subsidy, grant	die Subvention	کومک بلا عوض	
summary	die Zusammenfassung	خلاصه	

sunk cost	die versunkenen Kosten	مصارف به حساب رفته	
supplementation	der Zusatz	متمم □ □ ضمیمه	
supplier	der Anbieter, der Lieferant	فروشنده تهله کننده	
supply	die Versorgung	کردن □ □ تاجهلهز کردن تهله	
supply chain management	das Supply-Chain-Management	زنجلهر تهله □ □ عرضه منجمت	
surplus	die Zulage	مازاد اضافی	
SWOT analysis; SWOT = strengths, weaknesses, opportunities, threats	die SWOT Analyse: SWOT = Stärken, Schwächen, Möglichkeiten und Bedrohungen	ضعف فرصتها تهدله قوت تحللل سوات	
system	das System	نظام اسلوب اصول	
System of markets and Prices		□ □ نظام بازار و قیمت سلاستم	
T			
table	die Tabelle	جدول □ □ فهرست	
tangible fixed assets	die Sachanlagen	مشهود □ □ داراله مرله داراله	
target costing	die Zielkostenrechnung	معلار □ □ مصرف پاله مصرف	
Tariffs		تعرفه فهرست نرخها	
target group	die Zielgruppe	گروه مورد هدف	
task	die Aufgabe	وظلفه	
task force	die Projektgruppe	گروه کار	
tax	die Steuer	مالله	
television spot	der Fernsehspot	اعلان تلوزیونی	
Tendency for price change		تمالل غرض تغلر قیمت	
term	der Begriff	اصطلاح	

title	die Überschrift	عنوان	
total costs	die Gesamtkosten	مصارف مجموعی	
TQM = Total quality management	TQM = Total Quality Management	منجمنت جنسقات کامل تام	
trade fair	die Messe	نمایشگاه تجارتي	
Trade		تجارت	
journal, periodical	die Fachzeitschrift	نشریه تخصصی یا مجله	
trade union	die Gewerkschaft	اتحادیه کارگری	
trade, commerce	der Handel	تجارت	
traineeship	das Praktikum	دوره عملی تحصیل	
training	die Ausbildung	کردن تعلیم دادن آموزش تربیت	
transaction, execution	die Verrichtung	معامله یا داد و ستد	
transformation	die Umwandlung	تبدیل انتقال	
transition	der Übergang	انتقال گذار	
transport cost	die Transportkosten	مصارف ترانسپورت	
transport infrastructure	die Verkehrsanbindung	زیر بنای ترانسپورتي	
turnover	der Umsatz	معاملات فروش کل گردش	
turnover, fluctuation	die Fluktuation	فروش عمومی نوسانات	
U			
under-valuation	die Unterbewertung	کم برآورد کم بها	
to undervalue	Unterbewerten	کم بها کردن کم برآورد کردن	
Unemployment	die Arbeitslosigkeit	بیکاری	
-frictional		اصطکاکی یا عارضی	
-structural		ساختماني	
-cyclical		دوره ای	

unit costs	die Stückkosten	واحد □ ارزش واحد مصارف	
unit price	der Einzelpreis, der Stückpreis	قیمت فی واحد	
united partnership	die Kommanditgesellschaft	شرکت تضامنی	
unlimited	unbeschränkt	غیر محدود	
upswing	der Aufschwung	پیشرفت □ ترقی	
use	die Nutzung, die Verwendung	کار بردن استفاده به	
USP = unique selling proposition	das einzigartige Verkaufsargument	بحث غیر عادی فروش	
V			
variable costs	die variablen Kosten	مصارف متحرك	
vision	die Vision	رو □ خیال	
W			
wage increase	die Lohnerhöhung	ازد □ اد مزد	
wage	Lohn	مزد	
wage negotiations	die Tarifverhandlungen	مزد و تعرفه ها مذاکرات	
wages and salaries	die Löhne und Gehälter	مزدها و معاشات	
wear and tear	die Abnutzung	استعمال فرسوده شدن بر اثر	
wholesale trade	der Großhandel	تجارت عمده فروشی	
willingness to pay	die Zahlungsbereitschaft	امادگی پرداخت میل به پرداخت	
withdrawal	die Entnahme	برداشت پس گرفتن	
word-of-mouth advertising	die Mund-zu-Mund Werbung	اشتهار دهن به دهن	
work, labor	die Arbeit	کار شغل	
working hours	die Arbeitszeit	ساعات کار وقت کار	
working life	die Lebensdauer	دوره فعالیت	

working with full capacity	die Vollaustattung	كار با ظرفيت كامل	
work piece	das Werkstuck	واحد كار	
work place, Work station	der Arbeitsplatz	محل كار	
work room	der Arbeitsraum	اطاق كار	
X,Y,Z			
zero-based budgeting	das Zero-Based-Budgeting	بندي بر پايه صفر بودجه	
zone (industrial zone, tax free zone)	die Zone	صنعتي منطقه فاقد ماليات ناحيه منطقه	